

NOTRE MISSION

Le Centre de pédiatrie sociale Laval contribue au développement global des enfants et des adolescents qui présentent des problèmes de développement, de socialisation ou de santé en milieu défavorisé. Il fait aussi la promotion des intérêts et du droit des enfants et de leur famille.

Chaque enfant est unique et doit être traité avec respect pour répondre de manière adaptée à ses besoins. L'approche clinique globale de réseautage privilégiée utilise certains outils (tels que le cercle de l'enfant et le suivi psychosocial) pour rejoindre et tisser en quelque sorte un réseau de soutien, créer un espoir et faire naître un rêve...

NOTRE AMBITION

Nous démarquer par la force du réseau, la mobilisation de la communauté, la présence sur l'ensemble du territoire lavallois et l'excellence des pratiques d'intervention pour que les enfants en situation de vulnérabilité puissent se développer de façon optimale.

NOS VALEURS

Respect

Avec les collaborateurs et les familles, le Centre de pédiatrie sociale Laval fait preuve de courtoisie, d'ouverture, de discrétion, de diligence et ne tolère aucune forme de discrimination.

Tolérance

Les interventions du Centre de pédiatrie sociale Laval se font selon les capacités d'agir, la disponibilité et la réalité des familles.

Ouverture d'esprit

Le Centre de pédiatrie sociale Laval démontre de l'ouverture et du respect envers les collaborateurs et les familles, en dépit des cultures, religions, disciplines, statuts, etc.

Solidarité

Le Centre de pédiatrie sociale Laval s'engage socialement auprès des populations en situation de vulnérabilité afin de favoriser leur inclusion sociale.

Droits des enfants

Le Centre de pédiatrie sociale Laval est guidé par la Convention relative aux droits de l'enfant des Nations unies.

NOS OBJECTIFS

Offrir dans un milieu de vie intégré à la communauté, des services de santé interdisciplinaires à une clientèle vulnérable qui est présentement en rupture avec le réseau des services actuels.

Dépister précocement les enfants et les familles dont l'état de vulnérabilité pourrait affecter leur santé, leur développement et leur intégration à l'école.

Évaluer la situation globale de l'enfant afin de:

- identifier l'origine de ses difficultés et celles vécues par sa famille;
- mobiliser les ressources engagées autour de la famille;
- cerner les besoins de l'enfant :
- développer un projet propre à chaque enfant.

Dans un souci de complémentarité, le Centre de pédiatrie sociale Laval souhaite orchestrer la mobilisation et la coopération d'intervenants incontournables et ce, dans le meilleur intérêt des enfants. Pour ce faire, le Centre mise sur des partenariats établis avec plusieurs acteurs de la communauté lavalloise dont le réseau de la santé et des services sociaux, le milieu scolaire, les ressources communautaires, les milieux de garde, la municipalité, etc.

NOTRE CLIENTÈLE

Point de service Chomedey

Ouvert à l'automne 2016 grâce à un partenariat avec le Centre de services scolaires de Laval, le CPSL a un local permanent au sein de l'École primaire Saint-Paul. C'est la plus grande école primaire de Laval, comptant plus de mille élèves, qui accueille des enfants avec des besoins particuliers et des nouveaux arrivants. La clientèle desservie par ce point de service est les étudiants de l'école et leur fratrie, ainsi que les enfants du quartier, un des plus vulnérables de Laval.

Point de service Place St-Martin

Depuis juillet 2011, le CPSL accueille les enfants âgés entre 0-14 ans et leurs familles habitant Place St-Martin et son environnement, soit le quadrilatère visé par les écoles du quartier. Place St-Martin est un complexe d'habitations à loyer modique (HLM) reconnu pour être une zone à population plus vulnérable où résident pas moins de 352 ménages, comptant plus de 450 enfants, dont 85% ont moins de 14 ans.

Point de service **Pont-Viau**

Toujours en partenariat avec le Centre de services scolaires de Laval, le CPSL a obtenu à l'automne 2017 un local permanent au sein de la nouvelle école primaire Eurêka. Elle est située dans le quartier

Pont-Viau et accueille notamment les classes de maternelle 4 ans. Le CPSL offre des services aux enfants vivant dans ce secteur, un des plus vulnérables de Laval





Seulement dix ans, déjà!

Ce paradoxe évoque bien mon sentiment face à l'extraordinaire parcours du Centre de pédiatrie sociale Laval depuis son ouverture le 15 juillet 2011 jusqu'à ce jour!

Malgré cette pandémie qui a tout bouleversé, plus de 355 enfants ont été suivis cette année dans l'un et l'autre de nos 3 centres démontrant la créativité et la qualité de nos équipes cliniques qui méritent amplement notre reconnaissance.

Le résumé de leurs activités et réalisations dans ce rapport traduit bien modestement le courage, la détermination et la résilience dont elles ont fait preuve tout au cours de l'année et qui continuent de les animer, pour le plus grand bien des enfants que nous assistons et de leurs familles.

Comme le souligne très justement notre directrice générale qui nous conduit avec aplomb depuis plus de six ans, ce rapport trop bref ne peut pas tout dévoiler et plus particulièrement cette année, alors que les sourires des enfants, même cachés derrière un masque, continuent de nous motiver.

Il témoigne néanmoins de la préoccupation de ceux et celles qui, comme vous, ont à cœur le bien-être de nos enfants et qui y consacrent leur travail, leur temps et parfois leur argent mais quel que soit votre niveau d'implication, je tiens à vous remercier pour et au nom de tous ces sourires masqués.

En parallèle à ce travail remarquable, le conseil a maintenu ses efforts de réflexion et de consolidation des acquis, tant au niveau des équipes cliniques que des ambassadeurs et ces travaux se poursuivront dans l'espoir de l'atteinte imminente des objectifs.

Sur le plan financier, la générosité accrue de nouvelles fondations et de l'aide gouvernementale d'urgence (obtenue grâce à l'AQPSC*) combinée aux efforts de nos ambassadeurs, nous ont permis de dépasser nos prévisions malgré une nouvelle version de guignolée qui a néanmoins trouvé écho auprès de nos nombreux donateurs. Merci à tous ceux qui y ont contribué.

Bien que leur implication ait été ralentie par la crise, je tiens à saluer l'extraordinaire dévouement de nos bénévoles et les remercier de leur don aussi précieux. Si leurs noms sont écrits à la fin de ce rapport, leur mérite reste bien gravé au tout début de nos cœurs!

Je me permets de terminer en adaptant une formule un peu éculée: «Ça a bien été!» mais j'ajoute que ça doit continuer, alors merci de votre appui soutenu.

Santé!

Jean Marius Mottet

^{*}L'Alliance québécoise de la pédiatrie sociale en communauté regroupe plus de 40 centres de pédiatrie sociale œuvrant au Québec.

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Une année qui restera à jamais gravée dans nos mémoires

pu imaginer que ce virus aurait autant chamboulé nos vies. Cela m'amène à souligner la générosité, la force et la capacité d'adaptation des membres de l'équipe. Rapidement, elles ont adapté leur travail et fait preuve d'une grande créativité afin de veiller sur les enfants et les familles. Cela n'aurait pu être possible sans nos précieux donateurs et de nouveaux bailleurs de fonds, ainsi que nos extraordinaires ambassadeurs. Le soutien de la communauté, c'est l'énergie qui permet à l'équipe

rapport témoigne de tout ce qui s'est passé au courant de os trois points de service, mais ne peut malheureusement pas

l'année, dans nos trois points de service, mais ne peut malheureusement pas témoigner des sourires (masqués!), des câlins et des joies qui font partie de notre quotidien au Centre de pédiatrie sociale Laval.

Je tiens également à remercier Dre Brockman, qui a quitté son poste après cinq ans auprès des familles du CPSL. Elle a grandement contribué à développer l'organisme et a indéniablement marqué la vie de plusieurs enfants.

Mylène Du Bois

ADMINISTRATEURS AU 31 MARS 2021

- Jean Marius Mottet, président
- Marie Andrée Soulière, vice-présidente
- Johanne Vallée, secrétaire
- André Sirois, trésorier
- Amélie Fortin
- Josée Gauthier
- Marie-Christine Lamy
- André Dénommée
- Suzanne Dubois
- Anick Deslongchamps
- Elizabeth Tremblav

ÉQUIPE AU 31 MARS 2020



- Mylène Du Bois, directrice générale
- Dre Florence St-Pierre, médecin
- Dre Véronique Longpré, médecin
- Dre Isabelle Ducharme, médecin
- Dre Marie-Christine Lamy, pédiatre
- Laurence Cadieux, coordonnatrice clinique
- Gabrielle Payette-Hébert / Sophie Rouleau-Verville, coordonnatrice à la collecte de fonds
- Léah Riverin, adiointe clinique

- Jessica Paquin, éducatrice spécialisée
- Catherine Sparnaay, psychoéducatrice
- Myriam St-Louis, éducatrice spécialisée
- Jeanne Senneville, stagiaire au baccalauréat en travail social
- Sandrine Carey, travailleuse sociale
- Myriam Thinel, travailleuse sociale
- Véronique Vaillancourt, travailleuse sociale
- Sylvie Gervais, adjointe administrative

- Suzie LaRue, responsable de l'accueil
- Méliane Laurier-Cromp, musicothérapeute
- Geneviève Fafard, ergothérapeute
- Maude Bélisle, orthophoniste
- Marie Andrée Soulière, bénévole soutien aux familles et aide aux devoirs
- André Sirois, bénévole aide aux devoirs
- Louise Braün, bénévole pour les activités artistiques
- Odette Racine, bénévole à l'accueil
- Francyne Bérubé, bénévole à l'accueil
- Micheline De Lisle, bénévole pour les ateliers cuisine
- Céline Morissette, bénévole soutien aux activités
- Josée Brunelle, bénévole soutien aux familles et aide aux devoirs
- Marie-Josée Vandal, bénévole soutien aux familles
- Yvon Beauchamp,
 hénévole pour les transports

ACTIVITÉS CLINIQUES

La journée clinique est au cœur des opérations du centre de pédiatrie sociale. Les activités d'accueil, d'évaluation et de suivis des enfants se font en présence du médecin, de l'adjointe clinique, des parents, des intervenantes (surtout les enseignantes) afin de planifier les activités qui permettront de répondre aux besoins des enfants. L'équipe a accueilli en automne une nouvelle médecin: Dre Véronique Longpré, omnipraticienne. Elle remplace Dre Angie Brockman.

Le CPSL a procédé à l'implantation de Medesync, un système de gestion des dossiers médicaux en ligne. Cela facilite le suivi des dossiers par l'équipe de médecins et modernise le travail quotidien.



Dre Marie-Christine Lamy, pédiatre

Sur les dossiers actifs au CPSL, les enfants ont bénéficié cette année de services accrus de la part du Centre de pédiatrie sociale Laval :

	CPSL CHOMEDEY	CPSL PLACE ST-MARTIN	CPSL PONT-VIAU	
Nombre de dossiers actifs	140	120	104	
0-5 ans	31	25	27	
6-17 ans	109	95	77	

INTERVENTIONS	CPSL CHOMEDEY		CPSL PLACE ST-MARTIN		CPSL PONT-VIAU	
	Nombre d'enfants	Nombre d'interventions	Nombre d'enfants	Nombre d'interventions	Nombre d'enfants	Nombre d'interventions
Discussion de cas	44	99	69	212	20	172
Droit intégré			6	6		
Éducation	49	392	56	822	85	1005
Enseignement					21	91
Évaluation-orientation	105	143	106	180	87	165
Ergothérapie			1	4	1	3
Intervention psychosociale	35	61	90	333	29	249
Musicothérapie	8	82	10	95	8	97
Neuropsychologie	1	1	2	2		
Orthophonie			1	2	2	4
Pédopsychiatrie	1	1				0-11
Privilège	91	257	108	556	87	489
Psychoéducation	76	581	10	34	70	23
Rendez-vous / rencontres	123	195	111	212	93	199
Soins infirmiers	1	1			3	3
Travail social	126	1060	111	747	94	1153
Total	660	2873	681	3205	537	3653

AUTRES ACTIVITÉS

Accompagnements

Dans certains cas, le CPSL a accompagné des enfants pour des besoins ponctuels et précis auprès de spécialistes, comme en ophtalmologie, en pédopsychiatrie, en santé dentaire, en orthophonie, en neurologie et en nutrition. Le CPSL soutient également les parents dans leurs différentes démarches, notamment au niveau de l'aide juridique.

Activités psychoéducatives

Différentes activités psychoéducatives ont eu lieu cette année, la majorité individuellement, permettant de travailler sur des enjeux fréquents chez les enfants du CPSL.

- Gestion des émotions
- Gestion de l'anxiété
- Habiletés sociales
- Stimulation du développement global

Activité cuisine

En collaboration avec une chef cuisinière diplômée de l'École hôtelière de Laval, les enfants du CPSL ont bénéficié d'activités de cuisine, qui se sont déroulées en vidéoconférence.

Activités artistiques

Certaines activités ont pu être réalisées, individuellement ou en petit groupe lorsque cela était permis. Ces activités permettent de stimuler la créativité et de développer des habiletés motrices.

Musicothérapie

Des suivis en musicothérapie ont été faits auprès d'enfants dans les trois points de service du CPSL, en lien avec les recommandations des plans d'intervention clinique.

Aide juridique

Un partenariat avec SM Avocats permet désormais au CPSL de faire appel à des avocats en droit familial et en droit du logement. Cette belle collaboration permet de développer le volet « Droits des enfants » de la pédiatrie sociale en communauté.

Ergothérapie

Afin d'évaluer et d'intervenir auprès des enfants ayant des difficultés motrices, les services d'une ergothérapeute ont été nécessaires.

Orthophonie

Une orthophoniste s'est jointe à l'équipe afin de faire des évaluations auprès des enfants du CPSL.

Santé dentaire

Grâce à des partenariats avec le Dr Carré, du Groupe dentaire API, et du Dre Alami-Laroussi, de la Clinique dentaire Carrefour Laval, des enfants ont pu bénéficier de soins dentaires.

Les Grands Amis

À ce jour, treize jumelages sont actifs, ce qui permet aux enfants de développer une belle relation avec un adulte. Malgré la pandémie, les Grands Amis se sont assurés de garder le contact avec leur Petit Ami.

Café-rencontre pour parents

Grâce à un soutien financier du Regroupement lavallois pour la persévérance scolaire, des rencontres virtuelles ont eu lieu avec les parents sur différentes thématiques: routine, aide aux devoirs, menus simples et santé, l'heure du dodo, gestion des écrans, jeux éducatifs, etc.

Évaluations spécialisées: Audiologie, neuropsychologie et pédopsychiatrie

En partenariat avec l'Université de Montréal, des finissants en neuropsychologie ont pris en charge l'évaluation de cinq enfants, sous la supervision de leur enseignant. Également, la Fondation du Groupe Forget offre quinze évaluations en audiologie aux enfants du CPSL.

Aide aux devoirs

Afin d'améliorer les résultats scolaires et de soutenir de façon plus personnalisée certains enfants, des bénévoles ont offert individuellement de l'aide aux devoirs.

Été

Grâce à la subvention Emploi été Canada, au Fonds Place-du-Souvenir et au Fonds d'aide au rayonnement de régions, le CPSL a pu réaliser son projet estival, adapté aux consignes sanitaires. En petits groupes et individuellement, les enfants des trois points de service ont bénéficié d'ateliers de musicothérapie, d'ateliers pédagogiques et de diverses activités. Cela a permis aux enfants de sortir de leur isolement causé par le confinement du printanier.







Activité durant l'été



Activités psychoéducatives



Aide aux devoirs

SOUTIEN

Rentrée scolaire

Durant l'été, de nombreuses familles, des compagnies et des entreprises ont contacté le CPSL afin d'offrir des sacs à dos pour les enfants. Plusieurs listes d'effets scolaires ont été commanditées par des fondations et de généreux donateurs, soulageant ainsi les parents d'importantes dépenses. Un partenariat avec les Bibliothèques de Laval a permis d'offrir quatre-vingts ordinateurs aux enfants, ce qui s'est avéré très utile pour l'école à distance.

Dépannage alimentaire

La pandémie a accentué l'insécurité alimentaire pour plusieurs familles au printemps. Le CPSL a pu compter sur le soutien de donateurs, de fondations et d'entreprises lavalloises pour offrir descarte-cadeaux d'épicerie, des denrées et des repas préparés.

Activités spéciales de Noël

Grâce au projet Arbre de joie, à l'Arbre du partage, à la générosité du Dr Lacoste et au Jeune Barreau de Laval, tous les enfants du CPSL ont reçu un cadeau de Noël. Plusieurs familles ont également été parrainées par des donateurs à l'occasion des fêtes.



Rentrée scolaire



Dépannage alimentaire <u>Martin Juneau (photo du Club des petits déjeuners)</u>





FINANCES

Le financement du Centre de pédiatrie sociale Laval repose, en bonne partie, sur la générosité d'organisations et d'individus exceptionnels qui offrent leur soutien. Les Ambassadeurs ont grandement favorisé la santé financière de l'organisme, grâce à leur générosité et leur implication.

Les revenus pour l'année 2020-2021 sont évalués à plus de 700 000\$, grâce à la générosité de nos donateurs, de notre activité de tirage de prestige, aux deux campagnes de publipostage et à la Guignolée. Ils proviennent principalement de dons et comprennent la valeur des prêts de services accordés par le Centre intégré de santé et services sociaux de Laval, les loyers, gracieuseté de l'OMH et du Centre de services scolaires de Laval, de même que le financement gouvernemental.

Nos principaux donateurs





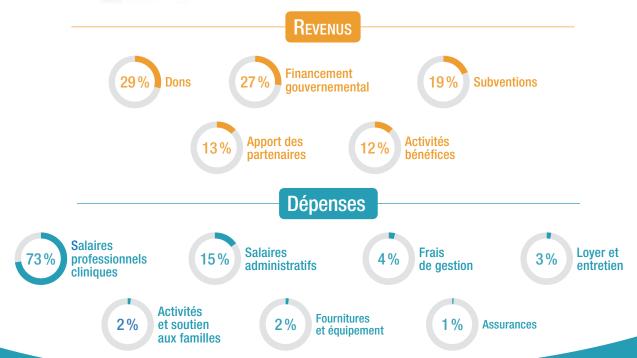
Chambre de commerce et d'industrie de Laval

Le CPSL est devenu membre de la CCIL en février, notamment pour s'impliquer dans le comité dédié à l'implication sociale des entreprises et l'économie sociale.

La Guignolée annuelle

Cette année, étant donné la pandémie, la Guignolée a été modifiée. Ainsi, il y a eu une campagne de publipostage et de la sollicitation téléphonique. Cela a tout de même permis de récolter 55 000\$.

Le Centre de pédiatrie sociale Laval est en bonne santé financière mais entretient quand même une certaine précarité malgré le recours à un financement annuel reçu largement sous forme de dons, de partenariats et de subventions de courte durée. La pérennité financière demeure une préoccupation importante.



AMBASSADEURS DU CENTRE DE PÉDIATRIE SOCIALE LAVAL

Le Groupe des Ambassadeurs est formé de personnes d'influence de Laval, préoccupées par le bien-être et le développement des enfants vulnérables de la région, souhaitant contribuer à la mission du Centre de pédiatrie sociale Laval. Pour ce faire, ils agissent comme ambassadeurs de la cause auprès de leurs réseaux d'affaires et soutiennent les initiatives permettant d'atteindre les objectifs financiers de l'organisme. Leur implication durant l'année 2020-2021 a permis de soulever 65 000\$.



Monsieur Henry Mizrahi, président, Lester's



Monsieur Bruno Goupil, président, Tornatech



Monsieur Olivier Martel-Legault, conseiller en placement, RBC Dominion Valeurs Mobilières



Monsieur Eric Bellemare, président, Services Infraspec

VISIBILITÉ



Le CPSL a fait l'objet de trois articles dans le Courrier Laval et un article dans l'Écho de Laval. Un de ces articles a souligné le Prix Hommage Bénévolat Québec 2020, catégorie Organisme, que le CPSL a remporté. Étant donné le contexte, la cérémonie de remise des prix prévue au Parlement a été annulée.

Participation au Réseau de pédiatrie sociale en communauté / Alliance québécoise de pédiatrie sociale en communauté

La Fondation du Dr Julien organise des activités qui ont pour but de développer un réseau cohérent de pédiatrie sociale en communauté. Le CPSL participe activement à toutes les activités de réflexion, de formation et aux sondages organisés par la Fondation. Le CPSL est aussi devenu membre de l'Alliance québécoise de pédiatrie sociale en communauté, qui regroupe tous les centres certifiés et en voie de certification du Québec.

FORMATION ET TRANSMISSION DES SAVOIRS

Notre Centre étant membre du Réseau de la pédiatrie sociale en communauté, nos bénévoles, nos stagiaires et nos intervenantes ont accès à des activités de formation, organisées et financées par la Fondation du Dr Julien:

- Rencontres de structuration pour les directions et les administrateurs;
- Rencontres d'échanges cliniques pour les professionnels.

En plus de ces formations, les discussions de cas avec la pédopsychiatre Dre Sylvaine Deplane se poursuivent aussi de façon régulière auprès des équipes du CPS Laval.

BÉNÉVOLES

Le CPSL peut compter sur de nombreux bénévoles, que ce soit pour l'aide aux devoirs, l'accueil des familles aux centres, pour la Guignolée ou diverses autres activités. Cette implication représente plus de guatre-vingt-dix heures par semaine, dédiées au CPSL.

Le CPSL tient également à souligner la grande générosité des Grands Amis car ils font une réelle différence dans la vie des enfants du CPSL.

COMITÉS

De nombreux comités ont œuvrécette année:

- Comité de réflexion stratégique
- Comité Ressources humaines
- Comité reconnaissance des bénévoles
- Comité financement

PRIORITÉS ET PROJECTIONS 2021-2022

- Consolider l'équipe afin d'offrir de meilleurs services
- Établir des partenariats financiers à long terme



SANS VOUS,
RIEN NE SERAIT
POSSIBLE

Nous remercions du fond du cœur tous nos donateurs et partenaires pour leur engagement envers le Centre de pédiatrie sociale Laval.

Par vos gestes, vous contribuez directement au mieux-être des enfants.

Chaque don compte!

NOS PRÉCIFUX PARTENAIRES

Centre de services scolaires de Laval Centre intégré de santé et services sociaux de Laval Fondation Dr Julien / Alliance québécoise de pédiatrie sociale en communauté Office municipal d'habitation (OMH) Laval

NOS GÉNÉREUX DONATEURS

FIERS PARTENAIRES: 100 000\$ ET PLUS

Gouvernement du Québec (Soutien à la pédiatrie sociale en communauté)

GRANDS BÂTISSEURS: DE 25 000\$ À 99 999\$

Fonds Place-du-Souvenir Fondation du Grand Montréal Fondation Lucie et André Chagnon **SMT Hautes technologies** Tornatech

GÉNÉREUX BIENFAITEURS: DE 10 000\$ À 24 999\$

Alpha

Dr Bruno Carré Emploi été Canada **Fondation Chamandy**

Fondation des Canadiens pour

l'enfance

Fondation Postes Canada

Fondation Télus pour un avenir meilleur

Fonds au rayonnement des régions

Gestion Guy Bibeau

Lester's

Société d'impression

SOLIDAIRES: DE 5000\$ À 9 999\$

Bell cause pour la cause Centraide du Grand Montréal

Centre de spécialistes dentaires et implantologie

Club des Petits déjeuners

Enertrak Infraspec

Marigot en forme

Madame Francine Charbonneau, députée des Mille-Iles

Monsieur Saul Polo,

député de Laval-des-Rapides

Regroupement lavallois pour la réussite éducative

SUPPORTEURS: DE 1000\$ À 4 999\$

Julie Bélanger

Corporation Maison Charlemagne

Famille Charbonneau François Gagnon Bruno Goupil

Patrick Lepore

Monsieur Guy Ouellette,

député Chomedey Monsieur Jean Rousselle,

député de Vimont

Jean Marius Mottet

Michel Paré **Daniel Payette** Storage Mart

Vente de masques, par Micheline De Lisle

Étienne Yelle

DONATEURS: DE 500\$ À 999\$

Boscus Canada inc André Dénommée Jean-Pierre Dumont

David Flomen Karine Gauthier Claire Jutras

L'équipe des infirmières praticiennes du CISSS de Laval

Luc Marchand

Monsieur Stéphane Boyer, conseiller municipal Pont-Viau

Monsieur Aram Elagoz, conseiller municipal Renaud

Racine et Chamberland

DONATEURS MENSUELS

Karine Aeschlimann

Bruno Carré Valérie Charland Marie-Andrée Cova Karine Gauthier

Catherine Poissant-Mercier

Christian Roy Lyne St-Laurent

Claire Maillette

DONS DE PRODUITS ET DE SERVICES

Arbre de joie

Arbre du partage

Banque Nationale Gestion

Privée 1859 Bella Traiteur

Bibliothèque de Laval

Bien aller Centre Alisir

Chocolata Pâtisserie

Clinique dentaire Carrefour Laval

Coaching Financier Trek École Val-des-arbres Fondation Forget Gestion sanitaire Lepage

Groupe dentaire API Jeune Barreau de Laval

Les entreprises de métaux recyclés

LGI

Olivier Delcol Traiteur

SM Avocats Sourires solidaires Storage Mart

Université de Montréal



À NOS PRÉCIEUX BÉNÉVOLES

Que ce soit pour les activités avec les enfants, pour le soutien au CPSL ou pour la Guignolée, vous avez répondu présents et nous vous en sommes très reconnaissants!

NOS PRÉCIEUX BÉNÉVOLES

Yvon Beauchamp Cynthia Beaudet Lucie Beaugrand-Champagne Catherine Bélanger André Bellemare Eric Bellemare Francyne Bérubé Richard Boisclair Sébastien Boisclair Louise Braun Josée Brunelle Christiane Bureau Gaël Burns-Villeneuve Laurence Cadieux Karyn Corriveau Micheline De Lisle André Dénommée Anick Deslongchamps Naïla Desprès Guillaume Djénandji Camille Dubé-Simard Dubois, Suzanne Isabelle Ducharme Jean-Pierre Dumont Geneviève Fafard Céline Filion Amélie Fortin Anne Gagnon Josée Gauthier

Bruno Goupil Amili Guillou Audrey-Ann Lachance Éric Lacoste Valérie Lambert Marie-Christine Lamy Camille Lang Suzie LaRue Jonathan Lefebvre Henri Mizrahi Jacqueline Morin Céline Morissette Jean Marius Mottet Simona Nahra Elia Otani Ninon Paquette **Christine Perreault** Sabrina Piacente Robert Poirier **Odette Racine** Camille Ricard Laurence Richer Catherine Rioux André Sirois Marie Andrée Soulière Catherine Sparnaay Florence St-Pierre Gabrielle-Anne Thibault Elizabeth Tremblay Johanne Vallée Marie-Josée Vandal Mélanie Zawahiri

NOS COLLABORATEURS

2NSB Design Graphique
Auto pour la vie
BôSapin
Canadian Tire
(Smart Centres/
Ste-Dorothée)
Canadian Tire (Fabreville)
Canadian Tire Vimont
Le Tiers Lieu

Sylvie Gervais

Robert Devost Graphiste
Service correctionnel
du Canada, administration
régionale Québec
(Programme d'aide
aux employés)
Société de transport
de Montréal
Ville de Laval







École St-Paul 280, 92° avenue, entrée 2 Laval (Québec) H7W 3N3 Tél.: 450 688-4666

CPSL PLACE ST-MARTIN

1-1880, avenue Dumouchel Laval (Québec) H7S 1J8 Tél.: 450 682-0277

CPSL PONT-VIAU

École Euréka 200, boulevard Concorde Est Laval (Québec) H7G 3C8 Tél.: 450 662-0273



cpslaval.org
facebook.com/CPSdeLaval



info@cpslaval.org

witter.com/CpsLaval